



CAS S.R.L. Sibiu Romania

21478

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83084270 / ExtNo:
Date: 31.08.2018
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Mihai Tarcea
Telephone: 40374335026
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index: 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 31.08.2018

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,764	4,410.000	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		28	190.400	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		252	1,159.200	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		28	56.000	0.000
	Total		28	5,815.600	0.000
				KG	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1764*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: *28*
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: *SEP 13*
Firma: *[Signature]*

*180 leep 217.
500858 ee 13
180200613*

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)	
CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		SCHWEITZER <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> Auto: AB 31 CYK / AB 36 CYK	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)		7. Transporteurs successifs / Successive carriers	
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		Non / Name Adresse / Address Pays / Country Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 31.08.2018 Heure d'arrivée / Time of arrival: _____ Heure de départ / Time of departure: _____			
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:			
Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248			
5. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
		Delivery note: 83084270; 271.-	
10. Marques et numéros Marks and Nos	11. Nombre de colis Number of packages	12. Mode d'emballage Method of packing	13. Nature de la marchandise Nature of the goods
Pe 67 paleti, in 603 tavite plastic, 67 capace plastic: - 4221 unitati electronice de control TOTAL: 67		8708	14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg: 13793 Kg 15. Cubaj, m³ Umfang in m³: 13793 Kg
Numéro ONU UN Number	Nom voir 13 Name see 13	Numéro d'étiquette Label number	Groupe d'emballage Packing group
16. Convention particulière entre l'expéditeur et le transporteur Special agreement between the sender and the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> EU GOODS / EG-WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Cernia Claudiu Date: 31.08.2018 Position: Operator Shipping Signature/Unterschrift: </div>		17. A payer par To be paid by:	Expéditeur Sender
18. Autres indications Other useful		Prix de transport Carriage charges	Destinataire Consignee
FCA Sibiu		Frais accessoires Supplementary charges	
		Droits de douane Customs duties	
		Autres frais Other charges	
		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)			
21. Incheiata Ausfertigung	SIBIU	Le / on 20... 31.08.2018	Via
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders		Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ștampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers	Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers 05 SET 2018 Via: 70026 Modugno (BA)
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier "Ricevuta in iscritto di qualità su qualità e quantità"			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
This space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1-5, 9-16, 18-22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

[ADR*] En cas de marchandises dangereuses indiquées, la dernière ligne du cadre; Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
In case of dangerous goods mentioned on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7; see special documentation demand in ADR, Part 5; The label number and Packing Group